

SGGW egzemp 462
UMOWA NR 12/SGGW/2023

zawarta w dniu 15.03.2023r. w Warszawie, pomiędzy :

Szkołą Główną Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie przy ul. Nowoursynowskiej 166, 02-787 Warszawa, NIP: 525-000-74-25, zwaną w dalszej treści umowy **Zamawiającym**, reprezentowaną przez:

- Prof. dr hab. Kazimierza Tomalę - Prorektora ds. rozwoju SGGW
- Dr inż. Władysława W. Skarżyńskiego – Kanclerza SGGW
- przy kontrasygnacie finansowej Anny Kamińskiej – Kwestor

a

KONSORCJUM w składzie:

Bankowe Biuro podróży „Travelbank” Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 142B, 02-305 Warszawa NIP 5260210949 REGON 012532265, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy Wydział XVI Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS:0000130137 kapitał zakładowy: 376 800,00 złotych - Lider Konsorcjum

ETRAVEL S.A Al., Jerozolimskie 142B 02-305 Warszawa NIP5213614786 REGON 144414773 wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy Wydział XII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS:0000394089 kapitał zakładowy z kapitałem zakładowym w wysokości: 2 020 000,10 złotych wpłacony w całości - Partner Konsorcjum

zwanym w dalszej treści umowy „Wykonawcą”, reprezentowanym przez:

Panią Wandą Konopką – Prezes Zarządu

Pana Adama Berezę – Wiceprezes Zarządu

MARIANA SZYPUŁĘ

WICEPREZES ZARZĄDU

Wanda Konopka

Marion Szypuła

Niniejsza Umowa jest następstwem wyboru przez Zamawiającego oferty Wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, zgodnie z ustawą z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t. j. Dz. U. z 2022 r., poz. 1710) przeprowadzonego w trybie art. 132 ustawy tj. przetargu nieograniczonego.

§ 1 PRZEDMIOT UMOWY

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się, zgodnie z SWZ postępowania w sprawie udzielenia zamówienia publicznego nr SZP. 250.58.2022 oraz zgodnie ze swoją ofertą, do świadczenia usług w zakresie rezerwacji, sprzedaży biletów dla pracowników, studentów doktorantów oraz osób nie będących pracownikami SGGW wskazanych przez Zamawiającego w następującym zakresie:

- 1) rezerwacji i sprzedaży biletów lotniczych krajowych i międzynarodowych;
- 2) rezerwacji i sprzedaży biletów kolejowych krajowych i międzynarodowych;
- 3) rezerwacji hoteli w kraju i za granicą;
- 4) rezerwacji i sprzedaży biletów autobusowych międzynarodowych;
- 5) sprzedaży polis ubezpieczeniowych;
- 6) wizowaniu paszportów;

- 7) organizowaniu przelotów charterowych w kraju i za granicą;
 - 8) pośrednictwie związanym z otrzymaniem przez Zamawiającego bezpłatnych biletów lotniczych od linii lotniczych;
 - 9) realizacji świadczeń dodatkowych zawartych w ofercie przetargowej z dnia 31/10/2022 r.
2. Szczegółowy przedmiot zamówienia został opisany w Załączniku nr 1 do Umowy.

§ 2 OKRES REALIZACJI UMOWY

Wykonawca zobowiązany jest do realizacji usługi w terminie 36 miesięcy od daty zawarcia Umowy lub do wyczerpania kwoty maksymalnego wynagrodzenia Wykonawcy, o którym mowa w § 4 ust. 1, w zależności od tego, które zdarzenie nastąpi wcześniej.

§ 3 OBOWIĄZKI WYKONAWCY

1. Wykonawca obowiązany jest do należytego i terminowego świadczenia usług stanowiących przedmiot Umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się w szczególności do:
 - 1) bezpłatnego dostarczania biletów i innych dokumentów podróży w miejsce wskazane przez Zamawiającego (teren Warszawy);
 - 2) realizacji zamówienia w maksymalnym terminie 24 godzin od chwili jej zgłoszenia (poza ofertami specjalnymi);
 - 3) na czas wykonywania Przedmiotu Umowy wskazania pracowników w liczbie 3 osób i 3 linii telefonicznych do kontaktów z pracownikami Zamawiającego;
 - 4) zapewnienia obsługi pracowników, studentów i doktorantów oraz osób nie będących pracownikami, zwanych dalej osobą wyjeżdżającą lub wyjeżdżającymi, poprzez linię telefoniczną help-desk o numerze tel. +48 660 527 899 umożliwiającą dokonanie zmian lub rezygnacji z biletu w przypadkach losowych poza godzinami pracy biura;
 - 5) zapewni obsługę wyjeżdżających przez 3 niezależne linie telefoniczne o nr:

1- 224833227; 2 – 224833217, 3 – 224833230

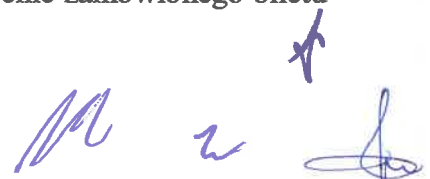
oraz dwa adresy poczty elektronicznej

1 - jm@travelbank.com.pl ; 2 – nm@travelbank.com.pl

- 6) umożliwienia kontaktu z pracownikami Wykonawcy 24 godzin na dobę i pomoc w realizacji spraw nagłych;
- 7) obsługi w przypadku ewentualnych reklamacji składanych do przewoźnika w zakresie usług objętych zamówieniem;
- 8) zwrotu biletu w przypadku odwołania wyjazdu a tym samym zwrotu części kosztów poniesionych przez Zamawiającego zgodnie z warunkami zastosowanej taryfy;
- 9) gromadzenia punktów w programach lojalnościowych w imieniu i na konto Zamawiającego;



- 10) udzielania bezpłatnej pomocy i doradztwa w przypadku wystąpienia problemów podczas podróży;
 - 11) umożliwienia Zamawiającemu dokonywania zamówień usług drogą elektroniczną;
 - 12) udzielania pomocy przy przystąpieniu pracowników i studentów SGGW do programu linii lotniczych Frequent Flyer;
 - 13) niezwłocznego poinformowania Zamawiającego o każdym zdarzeniu, stanowiącym odstępstwo od reguł przyjętych prawem i umową, zaistniałym podczas wykonywania usług,
 - 14) sporządzania dla Zamawiającego miesięcznych raportów z wystawionych przez Wykonawcę faktur za bilety lotnicze oraz innych danych związanych ze świadczonymi na rzecz Zamawiającego usługami.
3. Wykonawca gwarantuje dostępność biletów lotniczych, kolejowych, promowych, autobusowych zgodnie z obowiązującymi w Polsce zasadami sprzedaży biletów międzynarodowych na wszystkie wymagane trasy.
 4. Wykonawca zobowiązuje się do stosowania minimalnych cen dostępnych w danym terminie z zachowaniem wymaganego standardu usług.
 5. W przypadku zwrotu biletu z powodu odwołania wyjazdu Wykonawca zwraca Zamawiającemu część poniesionych kosztów zgodnie z warunkami zastosowanej taryfy. Zwrot tej kwoty powinien nastąpić w ciągu 14 dni kalendarzowych od daty zwrotu biletu, na podstawie faktury korygującej,
 6. Oceny prawidłowości wykonania przedmiotu Umowy dokonuje Zamawiający.
 7. Stwierdzone przez Zamawiającego nieprawidłowości w wykonaniu przedmiotu Umowy zgłaszane będą Wykonawcy na bieżąco drogą elektroniczną na adres: mr@travelbank.com.pl a w razie potrzeby także ustnie lub telefonicznie.
 8. Wykonawca zobowiązany jest do usunięcia zgłoszonych nieprawidłowości w wykonywaniu przedmiotu Umowy lub zmiany sposobu świadczenia usług w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego, uwzględniającym w szczególności rodzaj stwierdzonych nieprawidłowości, czas, w którym mogą zostać usunięte oraz uzasadnione potrzeby Zamawiającego.
 9. Wykonanie przedmiotu umowy zostanie potwierdzone protokołem odbioru podpisanym przez obie Strony w terminie 7 dni od dnia zakończenia wykonywania usługi (dalej protokół), którego wzór stanowi Załącznik nr 3. niniejszej umowy).
 10. Zamawiający zobowiązuje się do rezerwacji i zakupu biletów z zachowaniem uczciwości handlowej, obowiązujących taryf określonych przez przewoźników.
 11. Wykonawca zobowiązuje się świadczyć usługi z uwzględnieniem wynegocjowanych dla Zamawiającego stawek oraz upustów (dotyczy wszystkich rodzajów usług wymienionych w § 3 ust.2 niniejszej umowy).
 12. Zamawiającemu przysługuje prawo porównania ceny biletów oraz innych usług oferowanych przez Wykonawcę z biletami i innymi usługami oferowanymi przez inne biura i firmy internetowe. W przypadku stwierdzenia różnic w cenie zamówionego biletu



lub innej usługi w porównaniu z ceną oferowaną przez inne biuro podróży lub firmę internetową Zamawiający powierzy Wykonawcy realizację zlecenia po niższej cenie.

13. W przypadku braków biletów na wymagane trasy, terminy lub inne usługi w ofercie Wykonawcy, Wykonawca zakupi dla Zamawiającego potrzebny bilet lub inną usługę w innym biurze (również w firmie internetowej) i sprzeda go Zamawiającemu.

§ 4 WYNAGRODZENIE

1. Maksymalna kwota wynagrodzenia Wykonawcy za realizację przedmiotu Umowy wynosi 7 484 367,00 zł. zgodnie z ceną oferty podaną w formularzu ofertowym z dnia 31/10/2022 roku. Faktyczne wynagrodzenie będzie wypłacane Wykonawcy na podstawie liczby faktycznie zakupionych biletów/świadczeń z uwzględnieniem stawek wskazanych w ust. 2.
2. Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty ceny za zakupione bilety zgodnie z formularzem ofertowym Załącznik nr 2 do Umowy:
 - 1) lotnicze rejsowe Europa z opłatą za wystawienie biletu w wysokości: 70,00 zł netto (słownie: siedemdziesiąt złotych i 00/100) plus należny podatek VAT w wysokości 0,00 zł (słownie: zero złotych), co daje kwotę brutto w wysokości 70,00 zł (słownie: siedemdziesiąt złotych i 00/100).
 - 2) lotnicze rejsowe Świat z opłatą za wystawienie biletu w wysokości: 55,00 zł netto (słownie: pięćdziesiąt złotych i 00/100) plus należny podatek VAT w wysokości 0,00 zł (słownie: zero złotych), co daje kwotę brutto w wysokości 55,00 zł (słownie: pięćdziesiąt złotych i 00/100).
 - 3) lotnicze rejsowe Kraj z opłatą za wystawienie biletu w wysokości: 30,00 zł netto (słownie: trzydzieści złotych i 00/100) plus należny podatek VAT w wysokości 2,40 zł (słownie: dwa złote i 40/100), co daje kwotę brutto w wysokości 32,40 zł (słownie: trzydzieści dwa złote i 40/100).
 - 4) tanie linie lotnicze typu Low Cost międzynarodowych (z opłatą za wystawienie biletów : w wysokości: 70 zł netto (słownie: siedemdziesiąt złotych) plus należny podatek VAT w wysokości 0,00 zł (słownie: zero złotych), co daje kwotę brutto w wysokości 70 zł (słownie: siedemdziesiąt złotych i 00/100).
 - 5) tanie linie lotnicze typu Low Cost - krajowe (z opłatą za wystawienie biletów w wysokości: 30 zł netto (słownie: trzydzieści złotych 00/100 zł) plus należny podatek VAT w wysokości 2,40 złotych (słownie: dwa złote 40/100), co daje kwotę brutto w wysokości 32,40 zł (słownie: trzydzieści dwa złote i 40/100).
3. Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty również innych kosztów związanych z realizacją przedmiotu zamówienia tj. :
 - 1) Rezerwacja hoteli krajowych (z opłatą za wystawienie biletów w wysokości: 90,00 netto (słownie: dziewięćdziesiąt złotych i 00/100) plus należny podatek VAT w wysokości 20,70 zł (słownie: dwadzieścia złotych i 70/100), co daje kwotę brutto w wysokości 110,70 zł (słownie: sto dziesięć złotych i 70/100) z uwzględnieniem upustu



- za jednostkową usługę katalogową w wysokości 0,01% liczonej od ceny ustalonej przez przewoźnika;
- 2) Rezerwacja hoteli zagranicznych z opłatą za wystawienie biletów w wysokości: 150,00 zł netto (słownie: sto pięćdziesiąt złotych i 00/100) plus należny podatek VAT w wysokości 34,50 (słownie: trzydzieści cztery złote i 50/100), co daje kwotę brutto w wysokości 184,50 zł (słownie: sto osiemdziesiąt cztery złote i 50/100 zł) z uwzględnieniem upustu za jednostkową usługę katalogową w wysokości 11,00% liczonej od ceny ustalonej przez przewoźnika;
 - 3) Rezerwacja biletów zagranicznych autobusowych i kolejowych z opłatą za wystawienie biletów w wysokości 80,00 zł netto (słownie: osiemdziesiąt złotych) plus należny podatek VAT w wysokości 0,00 zł (słownie: zero złotych), co daje kwotę brutto w wysokości 80 złotych (słownie: osiemdziesiąt złotych 0,00/100) z uwzględnieniem upustu za jednostkową usługę katalogową w wysokości 7% liczonej od ceny ustalonej przez przewoźnika;
 - 4) Rezerwacja biletów krajowych autobusowych i kolejowych z opłatą za wystawienie biletów w wysokości: 80,00 zł netto (słownie: osiemdziesiąt złotych i 00/100) plus należny podatek VAT w wysokości 6,40 zł (słownie: sześć złotych i 40/100), co daje kwotę brutto w wysokości 86,40 zł (słownie: osiemdziesiąt sześć złotych i 40/100) z uwzględnieniem upustu za jednostkową usługę katalogową w wysokości 0,01% liczonej od ceny ustalonej przez przewoźnika;
 - 5) Usługi przewoźników (bez dodatkowej opłaty)/ z opłatą za wystawienie biletów w wysokości 150 zł netto (słownie: sto pięćdziesiąt złotych 0,00/100) plus należny podatek VAT w wysokości 34,50 zł (słownie: trzydzieści cztery złote i 50/100 zł), co daje kwotę brutto w wysokości 184,50 zł (słownie: sto osiemdziesiąt cztery złote i 50/100) z uwzględnieniem upustu za jednostkową usługę katalogową w wysokości 60% liczonej od ceny ustalonej przez przewoźnika;
- 2) Polisy ubezpieczeniowej Europa w kwocie stanowiącej równowartość 12,00 PLN (stawka ubezpieczeniowa/dzień);
 - 3) Polisy ubezpieczeniowej na Świat w kwocie stanowiącej równowartość 17,00 PLN (stawka ubezpieczeniowa/dzień).
4. Poza wynagrodzeniem, o którym mowa w ust 1, ust. 2 i ust.3 powyżej, Wykonawcy nie przysługuje żadne inne lub dodatkowe wynagrodzenie z tytułu realizacji przedmiotu umowy.

§ 5 WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Zapłata wynagrodzenia określonego w § 4 dokonywana będzie na podstawie prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę faktury po wykonaniu każdorazowej usługi w terminie 30 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury.
2. Faktury, o których mowa w ust. 1, będą wystawiane za każdy wystawiony bilet i obejmowały wszystkie należności z tytułu świadczenia usługi.
3. Faktura będzie zawierała wyszczególnioną cenę każdego biletu i niezbędne dane identyfikujące każdorazowe zlecenie przez Zamawiającego. Faktury będą dostarczane do siedziby Zamawiającego.



4. Wykonawca zobowiązany jest do wystawiania faktur z 30 dniowym terminem płatności niezwłocznie po wystawieniu biletu. Faktura wystawiana będzie na adres: Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, ul. Nowoursynowska 166, 02-787 Warszawa.
5. Za datę dokonania płatności rozumie się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
6. Wynagrodzenie Wykonawcy zostanie przekazane przez Zamawiającego przelewem bankowym na rachunek Wykonawcy wskazany na fakturze VAT.
7. Wykonawca zobowiązuje się do umieszczenia na fakturze rachunku bankowego, który widnieje na tzw. „białej liście podatników” prowadzonej przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej.
8. Zamawiający oświadcza, że jest objęty zakresem podmiotowym ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U. 2009 Nr 157 poz. 1240 z późn. zm.). W związku z tym w przypadku płatności dokonywanych na podstawie niniejszej Umowy na rzecz Wykonawcy, Zamawiający zastrzega sobie prawo do wyboru stosowania bądź odstąpienia od stosowania, o ile będzie to w interesie uczelni publicznej, mechanizmu podzielonej płatności, zgodnie z art.108a ustawy o podatku od towarów i usług z zastrzeżeniem ust. 1a tegoż artykułu.
9. Wykonawca gwarantuje, że jakiegokolwiek prawa Wykonawcy związane bezpośrednio lub pośrednio z Umową, a w tym wierzytelności Wykonawcy z tytułu wykonania Umowy i związane z nimi należności uboczne (m.in. odsetki), nie zostaną przeniesione na rzecz osób trzecich bez poprzedzającej to przeniesienie zgody Zamawiającego wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności. Wykonawca gwarantuje, iż nie dokona jakiegokolwiek czynności prawnej lub faktycznej, której bezpośrednim lub pośrednim skutkiem będzie zmiana wierzyciela z osoby Wykonawcy na inny podmiot. Niniejsze ograniczenie obejmuje w szczególności przelew, subrogację ustawową oraz umowną, zastaw, hipotekę oraz przekaz.

§ 6 OSOBY ODPOWIEDZIALNE ZA REALIZACJĘ UMOWY

1. Strony Umowy oświadczają, że osobami odpowiedzialnymi za prawidłową realizację niniejszej Umowy są:
 - ze strony Zamawiającego osobą upoważnioną jest Pani Katarzyna Specjalska Kierownik Biura Współpracy Międzynarodowej do kontaktów z Zamawiającym w celu realizacji umowy; tel: 225931313, e-mail katarzyna_specjalska@sggw.edu.pl;
 - ze strony Wykonawcy osobą upoważnioną jest Pani Monika Rybak – Dyrektor ds. Kluczowych Klientów do kontaktów z Zamawiającym w celu realizacji umowy; tel. 224833259; 604424119; email: mr@travelbank.com.pl.
2. Ewentualna zmiana osoby/osób wymienionych w ust 1 wymaga pisemnej notyfikacji Strony dokonującej zmiany. Zmiana osób wskazanych powyżej nie jest rozumiana jako zmiana Umowy i nie wymaga sporządzenia Aneksu.

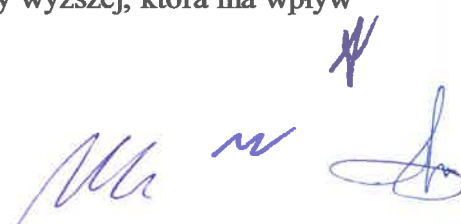


§ 7 KARY UMOWNE

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
 - 1) w przypadku odstąpienia od Umowy przez którąkolwiek ze Stron z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 20 % wynagrodzenia brutto wskazanego w § 4 ust. 1 Umowy,
 - 2) za zwłokę w rozpoczęciu świadczenia przedmiotu Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 0,2 % wynagrodzenia brutto wskazanego w § 4 ust. 1 Umowy, za każdy dzień zwłoki,
 - 3) za przerwę w świadczeniu przedmiotu Umowy, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 0,2 % wynagrodzenia brutto wskazanego w § 4 ust. 1 Umowy za każdy dzień niewykonywania obowiązków umownych,
 - 4) za stwierdzenie nieprawidłowej realizacji przedmiotu Umowy, w przypadku dwukrotnego powtórzenia się nieprawidłowości w świadczeniu usług – w wysokości 0,2 % wynagrodzenia brutto wskazanego w § 4 ust. 1 Umowy za każdy kolejny przypadek nieprawidłowej realizacji przedmiotu Umowy,
2. Bez względu na to, czy szkoda faktycznie zaistniała, Wykonawca zobowiązany jest zapłacić Zamawiającemu karę umowną w sytuacji, jeżeli nie doszło do wylotu osoby uprawnionej, w dniu umówionym, z przyczyn, za które odpowiada Wykonawca – w wysokości trzykrotności ceny biletu. Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty kary umownej w terminie 7 dni od daty otrzymania wezwania do zapłaty/noty obciążeniowej wystawionej przez Zamawiającego, z zastrzeżeniem ust. 3 poniżej.
3. Zamawiający może potrącić naliczone kary umowne ze swoich zobowiązań wobec Wykonawcy, na co przez podpisanie Umowy Wykonawca wyraża zgodę.
4. Łączna maksymalna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 30 % wartości wynagrodzenia brutto Wykonawcy, o którym mowa w § 4 ust. 1 Umowy.
5. Zamawiający zastrzega sobie prawo do odszkodowania przewyższającego wysokość naliczonych kar umownych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody na zasadach ogólnych.

§ 8 ODPOWIEDZIALNOŚĆ WYKONAWCY

1. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie ewentualne szkody na osobie lub mieniu powstałe w wyniku niewykonania bądź nienależytego wykonania zobowiązań wynikających z Umowy. Wykonawca ponosi też odpowiedzialność za inne działania lub zaniechania osób świadczących usługi związane z przedmiotem Umowy.
2. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkody i następstwa nieszczęśliwych wypadków dotyczące pracowników świadczących usługi w ramach wykonywania przedmiotu Umowy i osób trzecich, wynikające z wykonywanych usług, spowodowane z winy Wykonawcy.
3. Odpowiedzialność stron umowy za jej niewykonanie lub nienależyte wykonanie może być ograniczona lub wyłączona w przypadku zaistnienia siły wyższej, która ma wpływ



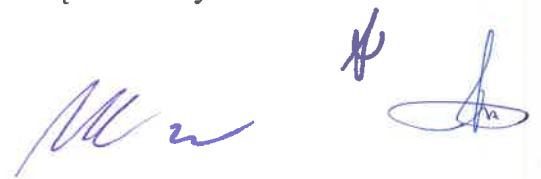
na wykonanie zobowiązań umownych. Siła wyższa rozumiana jest jako zdarzenie nieuchronne, nadzwyczajne, niemożliwe do przewidzenia. Strona powołująca się na siłę wyższą zobowiązana jest przedstawić oświadczenia lub dokumenty uzasadniające jej wpływ na wykonanie zobowiązań umownych niezwłocznie, z zastrzeżeniem że jeżeli przepisy prawa powszechnie obowiązującego określają szczególne regulacje dotyczące konkretnej siły wyższej, w tym COVID -19 stosuje się te przepisy.

§ 9 UBEZPIECZENIE

1. Wykonawca - w okresie trwania umowy - zobowiązany jest posiadać ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej (deliktowej i kontraktowej) w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej obejmującej przedmiot umowy, na kwotę co najmniej 1 000 000,00 zł (słownie: jeden milion złotych) na jedno lub wszystkie zdarzenia.
2. Na pisemne żądanie Zamawiającego Wykonawca przedłoży mu do wglądu umowę ubezpieczenia.

§ 10 ODSZTĄPIENIE OD UMOWY

1. Zamawiający może odstąpić od umowy:
 - 1) w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o zaistnieniu istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić podstawowemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu;
 - 2) jeżeli zachodzi co najmniej jedna z następujących okoliczności:
 - a) dokonano zmiany umowy z naruszeniem art. 454 i art. 455 ustawy,
 - b) Wykonawca w chwili zawarcia umowy podlegał wykluczeniu na podstawie art. 108 ustawy,
 - c) Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej stwierdził, w ramach procedury przewidzianej w art. 258 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, że Rzeczpospolita Polska uchybiła zobowiązaniom, które ciążyą na niej na mocy Traktatów, dyrektywy 2014/24/UE, dyrektywy 2014/25/UE i dyrektywy 2009/81/WE, z uwagi na to, że zamawiający udzielił zamówienia z naruszeniem prawa Unii Europejskiej.
2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt 2 lit. a, Zamawiający odstępuje od umowy w części, której zmiana dotyczy.
3. W przypadkach, o których mowa w ust. 1, Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
4. Ponadto, oprócz przypadków wymienionych w Kodeksie Cywilnym, Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy w następujących przypadkach:
 - 1) Wykonawca zaniechał realizacji umowy, a w szczególności nie rozpoczął realizacji przedmiotu umowy przez okres dłuższy niż 7 dni,
 - 2) Wykonawca nie wykona któregokolwiek z obowiązków określonych w umowie, po zażądaniu przez Zamawiającego spełnienia takiego zobowiązania i wyznaczeniu mu



- dodatkowego terminu, w szczególności nie dokona dostawy zgodnie ze swoją ofertą, bądź też nie wykonuje Umowy w terminach w niej określonych,
- 3) Wykonawca opóźnia się ze spełnieniem świadczenia tak dalece, iż niemożliwe jest wykonanie zamówienia w terminie.
5. Oświadczenie odstąpienia od Umowy może być złożone w terminie 60 dni od dnia powzięcia informacji o zdarzeniach uzasadniających prawo do odstąpienia i powinno zawierać uzasadnienie, z zastrzeżeniem ust. 1 pkt 1, który przewiduje 30-dniowy termin na odstąpienie od Umowy.
 6. Odstąpienie od Umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego oświadczenia

§ 11 ZMIANY TREŚCI UMOWY

1. Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany umowy w następujących przypadkach:
 - 1) w zakresie przedmiotu zamówienia, jeżeli zmiany są korzystne dla Zamawiającego albo zaszły okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, w szczególności siła wyższa lub inne niemożliwe do przewidzenia okoliczności towarzyszące realizacji dostawy, nie leżące po stronie Wykonawcy,
 - 2) w zakresie terminu realizacji, jeżeli zaszły okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, nie leżące po stronie Wykonawcy, a zmiana jest konieczna do należytego wykonania umowy
 - 3) zmiany terminu realizacji w przypadku, gdy wartość wykonanych usług przez okres 36 miesięcy nie osiągnie łącznej wartości umowy, o której mowa w § 4 ust 1 umowy dopuszcza się wydłużenie terminu realizacji o czas nie dłuższy niż 6 miesięcy, co powinno zostać zakomunikowane przez Zamawiającego najpóźniej na 2 tygodnie przed końcem okresu obowiązywania Umowy,
 - 4) w zakresie wynagrodzenia w przypadku ustawowej zmiany stawek podatku od towarów i usług – wówczas zmiana będzie obowiązywała od momentu, w którym weszły w życie przepisy wprowadzające nową stawkę podatku VAT.
2. Warunkiem wprowadzenia zmian określonych w ust. 1 jest podpisanie przez obie Strony Umowy pisemnego aneksu. Strona wnioskująca o zmianę, powinna powiadomić drugą Stronę o konieczności zmiany Umowy w terminie 14 dni od daty wystąpienia okoliczności uzasadniających tą zmianę, na piśmie lub w formie elektronicznej e-mailem, wraz z uzasadnieniem. Druga Strona powinna w ciągu kolejnych 14 dni wystosować odpowiedź na wniosek Strony wnioskującej, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym. W przypadku braku odpowiedzi uznaje się, iż Strona nie wyraziła woli do dokonania zmiany Umowy.
3. Zmiany, o których mowa w ust. 1 i 2 nie mogą modyfikować ogólnego charakteru Umowy.

§ 12 KLAUZULE WALORYZACYJNE

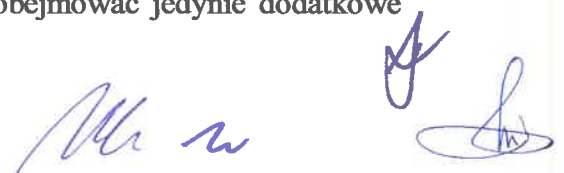
1. Stosownie do treści art. 436 pkt 4 lit. b) ustawy Pzp Zamawiający przewiduje możliwość zmiany wysokości wynagrodzenia umownego w następujących przypadkach:
 - 1) w przypadku zmiany stawki podatku od towarów i usług,



- 2) w przypadku zmiany wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę, albo wysokości minimalnej stawki godzinowej, ustalonych na podstawie ustawy z dnia 10 października 2002r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę,
- 3) w przypadku zmian zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub zmiany wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne,
- 4) zasad gromadzenia i wysokości wpłat do pracowniczych planów kapitałowych, o których mowa w ustawie z dnia 4 października 2018 r. o pracowniczych planach kapitałowych

- jeżeli zmiany określone w pkt. 1)-4) będą miały wpływ na koszty wykonania Umowy przez Wykonawcę.

2. W sytuacji wystąpienia okoliczności wskazanych w ust. 1 pkt. 1) niniejszego paragrafu Wykonawca jest uprawniony złożyć Zamawiającemu pisemny wniosek o zmianę Umowy w zakresie płatności wynikających z faktur wystawionych po wejściu w życie przepisów zmieniających stawkę podatku od towarów i usług. Wniosek powinien zawierać wyczerpujące uzasadnienie faktyczne i wskazanie podstaw prawnych zmiany stawki podatku od towarów i usług oraz dokładne wyliczenie kwoty wynagrodzenia należnego Wykonawcy po zmianie Umowy.
3. W sytuacji wystąpienia okoliczności wskazanych w ust. 1 pkt. 2 niniejszego paragrafu Wykonawca jest uprawniony złożyć Zamawiającemu pisemny wniosek o zmianę Umowy w zakresie płatności wynikających z faktur wystawionych po wejściu w życie przepisów zmieniających wysokość minimalnego wynagrodzenia za pracę. Wniosek powinien zawierać wyczerpujące uzasadnienie faktyczne i wskazanie podstaw prawnych oraz dokładne wyliczenie kwoty wynagrodzenia należnego Wykonawcy po zmianie Umowy, w szczególności Wykonawca zobowiązuje się wykazać związek pomiędzy wnioskowaną kwotą podwyższenia wynagrodzenia, a wpływem zmiany minimalnego wynagrodzenia za pracę na kalkulację wynagrodzenia. Wniosek powinien obejmować jedynie dodatkowe koszty realizacji Umowy, które Wykonawca obowiązkowo ponosi w związku z podwyższeniem wysokości płacy minimalnej. Zamawiający oświadcza, iż nie będzie akceptował kosztów wynikających z podwyższenia wynagrodzeń pracownikom Wykonawcy, które nie są konieczne w celu ich dostosowania do wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę, w szczególności koszty podwyższenia wynagrodzenia w kwocie przewyższającej wysokość płacy minimalnej.
4. W sytuacji wystąpienia okoliczności wskazanych w ust. 1 pkt. 3 niniejszego paragrafu Wykonawca jest uprawniony złożyć Zamawiającemu pisemny wniosek o zmianę Umowy w zakresie płatności wynikających z faktur wystawionych po zmianie zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub wysokości składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne. Wniosek powinien zawierać wyczerpujące uzasadnienie faktyczne i wskazanie podstaw prawnych oraz dokładne wyliczenie kwoty wynagrodzenia Wykonawcy po zmianie Umowy, w szczególności Wykonawca zobowiązuje się wykazać związek pomiędzy wnioskowaną kwotą podwyższenia wynagrodzenia a wpływem zmiany zasad, o których mowa w ust. 1 pkt. 3 niniejszego paragrafu na kalkulację wynagrodzenia. Wniosek może obejmować jedynie dodatkowe

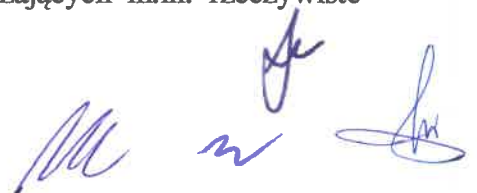


koszty realizacji Umowy, które Wykonawca obowiązkowo ponosi w związku ze zmianą zasad, o których mowa w ust. 3 pkt. 3 niniejszego paragrafu.

5. W sytuacji wystąpienia okoliczności wskazanych w ust. 1 pkt. 4 niniejszego paragrafu Wykonawca jest uprawniony złożyć Zamawiającemu pisemny wniosek o zmianę Umowy w zakresie płatności wynikających z faktur wystawionych po zmianie zasad gromadzenia i wysokości wpłat do pracowniczych planów kapitałowych. Wniosek powinien zawierać wyczerpujące uzasadnienie faktyczne i wskazanie podstaw prawnych oraz dokładne wyliczenie kwoty wynagrodzenia Wykonawcy po zmianie Umowy, w szczególności Wykonawca zobowiązuje się wykazać związek pomiędzy wnioskowaną kwotą podwyższenia wynagrodzenia a wpływem zmiany zasad, o których mowa w ust. 1 pkt. 4 niniejszego paragrafu na kalkulację wynagrodzenia. Wniosek może obejmować jedynie dodatkowe koszty realizacji Umowy, które Wykonawca obowiązkowo ponosi w związku ze zmianą zasad, o których mowa w ust. 3 pkt. 4 niniejszego paragrafu.
6. Zmiana Umowy w zakresie zmiany wynagrodzenia z przyczyn określonych w ust. 1 pkt 1)-4) obejmować będzie wyłącznie płatności za usługi/dostawy, których w dniu zmiany jeszcze nie wykonano.
7. Obowiązek udowodnienia wpływu zmian, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu na zmianę wynagrodzenia należy do Wykonawcy pod rygorem odmowy dokonania zmiany Umowy przez Zamawiającego.
8. Zmiany o których mowa w ust. 1 mogą zostać dokonane adekwatnie do okoliczności które je uzasadniają, w szczególności ewentualna zmiana zasad rozliczeń powodująca podwyższenie wynagrodzenia Wykonawcy nastąpi wyłącznie o wskaźnik wynikający z obowiązujących przepisów lub zakresu dokonanej zmiany sposobu wykonywania umowy.

§ 13 KLAUZULA WALORYZACYJNA – wzrost cen materiałów i kosztów

1. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany wysokości wynagrodzenia należnego wykonawcy w przypadku zmiany cen materiałów lub kosztów związanych z realizacją zamówienia, z tym zastrzeżeniem, że:
 - 1) minimalny poziom zmiany ceny materiałów lub kosztów, uprawniający strony umowy do żądania zmiany wynagrodzenia *wynosi 3 % w stosunku* do cen lub kosztów z miesiąca, w którym złożono ofertę Wykonawcy,
 - 2) poziom zmiany wynagrodzenia zostanie ustalony na podstawie wskaźnika zmiany cen materiałów lub kosztów ogłoszonego w komunikacie prezesa Głównego Urzędu Statystycznego, ustalonego w stosunku do kwartału, w którym została złożona oferta Wykonawcy; poziom zmiany będzie stanowił różnicę ceny materiałów lub kosztów ogłoszonych w komunikacie prezesa Głównego Urzędu Statystycznego z miesiąca, za który wnioskowana jest zmiana a poziomem cen materiałów/ kosztów wynikających z komunikatu Prezesa GUS za miesiąc, w którym została złożona oferta Wykonawcy,
 - 3) Sposób określenia wpływu zmiany ceny materiałów lub kosztów na koszt wykonania zamówienia nastąpi na podstawie wniosku strony wnioskującej o zmianę i dokumentów dołączonych do tego wniosku potwierdzających m.in. rzeczywiste



zastosowanie poszczególnych materiałów/poniesienie poszczególnych kosztów w ramach niniejszego zamówienia, a także na podstawie komunikatów Prezesa GUS, o których mowa w pkt 2 powyżej. Zmiana wynagrodzenia może nastąpić na podstawie pisemnego aneksu podpisanego przez obie Strony Umowy.

- 4) maksymalna wartość zmiany wynagrodzenia, jaką dopuszcza zamawiający, to **łącznie 5 %** w stosunku do wartości całkowitego wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1 umowy;
- 5) zmiana wynagrodzenia może nastąpić co kwartał, począwszy najwcześniej od 13-go miesiąca obowiązywania niniejszej Umowy.

§ 14 RODO – Klauzula Informacyjna

Obowiązek informacyjny dla kontrahentów lub przedstawicieli kontrahentów, w tym członków zarządu, pełnomocników kontrahentów lub osób wskazanych do kontaktu w ramach współpracy Stron

KTO JEST ADMINISTRATOREM DANYCH?

Zgodnie z ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych (dalej: RODO) administratorem Państwa danych osobowych jest Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie z siedzibą przy ulicy Nowoursynowskiej 166, 02-787 Warszawa (dalej: SGGW lub Administrator).

Kontakt z Administratorem:

adres korespondencyjny: Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego
w Warszawie, ul. Nowoursynowska 166 02-787 Warszawa,
telefon: + 48 22 59 310 00.

Administrator jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo przekazanych danych osobowych oraz przetwarzanie ich zgodnie z przepisami prawa.

W JAKIM CELU I NA JAKIEJ PODSTAWIE PRAWNEJ WYKORZYSTUJEMY DANE?

Państwa dane osobowe będziemy wykorzystywać w następujących celach:

realizacja obowiązków lub praw Administratora wynikających z umowy (art. 6 ust. 1 lit. b RODO - wykonanie umowy),

realizacja obowiązków prawnych Administratora związanych z umową, np. prowadzenia dokumentacji rachunkowej (art. 6 ust. 1 lit. c RODO - obowiązek prawny),

dochodzenie lub obrona przed ewentualnymi roszczeniami, związanymi ze współpracą lub też w związku z potrzebą wykazania określonych faktów, mających w tym zakresie istotne znaczenie dla Administratora (art. 6 ust. 1 lit. f RODO - prawnie uzasadniony interes);
terminy dochodzenia roszczeń wynikających z umowy szczegółowo określa Kodeks cywilny,

kontakt z przedstawicielami kontrahentów lub osobami wskazanymi do kontaktu w zakresie dotyczącym współpracy (art. 6 ust. 1 lit. f RODO - prawnie uzasadniony interes).

Przekazanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne dla realizacji umowy oraz innych wskazanych powyżej celów Administratora. Odmowa przekazania danych może się wiązać z brakiem możliwości realizacji umowy oraz innych wskazanych celów Administratora. Informujemy, że Państwa dane nie będą wykorzystywane dla podejmowania decyzji opartych wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu danych osobowych, w tym profilowania w rozumieniu art. 22 RODO.

JAK DŁUGO BĘDZIEMY WYKORZYSTYWAĆ DANE?

Dane będziemy wykorzystywać przez okres niezbędny do realizacji opisanych powyżej celów. W zależności od podstawy prawnej będzie to odpowiednio:

okres współpracy z Administratorem,

okres wynikający z przepisów prawa,

okres przedawnienia roszczeń,

okres do momentu ewentualnego złożenia skutecznego sprzeciwu.

JAKIE MAJĄ PAŃSTWO PRAWA?

Mogą Państwo złożyć do nas wnioski o: dostęp do danych osobowych (informację o przetwarzanych danych osobowych oraz kopię danych), sprostowanie danych (gdy są one nieprawidłowe), przeniesienie danych (w przypadkach określonych w RODO), usunięcie lub ograniczenie przetwarzania danych osobowych - na zasadach określonych w RODO.

Niezależnie od praw wymienionych wyżej mogą Państwo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania Państwa danych, jeśli podstawą prawną wykorzystywania danych jest prawnie uzasadniony interes (art. 6 ust. 1 lit. f RODO).

Mają Państwo także prawo wnieść skargę do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeżeli uważają Państwo, że przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy prawa.

KOMU PRZEKAZUJEMY PAŃSTWA DANE?

Z zachowaniem wszelkich gwarancji bezpieczeństwa danych, Państwa dane możemy przekazać (oprócz osobom upoważnionym przez Administratora) innym podmiotom, w tym: podmiotom uprawnionym do ich otrzymywania zgodnie z przepisami prawa, podmiotom przetwarzającym je w naszym imieniu (np. dostawcom usług technicznych i podmiotom świadczącym nam usługi doradcze) oraz innym administratorom (np. kancelariom notarialnym lub prawnym).

JAK MOŻNA SIĘ Z NAMI SKONTAKTOWAĆ W SPRAWIE OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH?

Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (dalej: IOD), z którym można skontaktować się w sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych oraz z



wykonywaniem praw przysługujących użytkownikom zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych za pośrednictwem:

adresu korespondencyjnego Administratora: Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, ul. Nowoursynowska 166 02-787 Warszawa,
adresu e-mail IOD: iod@sggw.edu.pl.

DODATKOWA INFORMACJA DLA PRZEDSTAWICIELI KONTRAHENTÓW LUB OSÓB WSKAZANYCH DO KONTAKTU W UMOWIE

Państwa dane zostały pozyskane na mocy współpracy podmiotu, który Państwo reprezentują, z Administratorem. Administrator będzie je przetwarzać w zakresie niezbędnym do realizacji umowy (imię, nazwisko, stanowisko, dane kontaktowe).

PRZEKAZYWANIE DANYCH POZA EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY (EOG)

Z powodu korzystania przez Administratora z usług firmy Microsoft, Państwa dane osobowe mogą być przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy (EOG) m. in. do USA. Firma Microsoft zapewnia gwarancje wynikające z przestrzegania rozdziału 5 RODO oraz została zobowiązana do przestrzegania ochrony danych osobowych na podstawie standardowych klauzul umownych zawartych z SGGW. Więcej aktualnych informacji można znaleźć pod adresem: <https://privacy.microsoft.com/pl-pl/privacystatement>.

§ 15 PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych pracowników, studentów, doktorantów oraz osób niebędących pracownikami Uczelni. Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowiących uzupełnienie niniejszej Umowy zawarta zostanie w odrębnym dokumencie.

§ 16 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Zmiana postanowień zawartej Umowy może nastąpić jedynie za zgodą obu Stron wyrażoną na piśmie, w formie aneksu do Umowy, pod rygorem nieważności. Wprowadzane zmiany



nie mogą w jakikolwiek sposób naruszać postanowień zawartych w art. 454 i 455 ustawy Pzp.

3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego oraz ustawy Prawo zamówień publicznych.
4. Spory, mogące wyniknąć z realizacji niniejszej umowy, będą rozstrzygane przez Sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

WYKONAWCA

WICEPREZES ZARZĄDU

Martin Szypuła

Bank: Szwajcarski Bank w Warszawie
»TRAV» S.A. z o.o.

Wanda Kępczyńska

ZAMAWIAJĄCY

PROREKTOR
ds. Rozwoju
I Zastępcą Rektora

Kazimierz Tomala
/ Prof. dr hab. Kazimierz Tomala /

KANCLERZ
Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego
w Warszawie

Władysław W. Skarzyński
/ Dr inż. Władysław W. Skarzyński /

Kwestor SGGW

Anna Kamińska
/ mgr Anna Kamińska /

Załączniki:

- Nr 1 Opis przedmiotu zamówienia,
- Nr 2 Formularz ofertowy
- Nr 3 Protokół wykonania usługi

1329 4/1
12/15664/2023
2.3.02.2023

Zamówiono zgodnie z treścią	12/15664/2023
ustawy Prawo zamówień publicznych	
Nr ewid. zamówienia	
Data	2.3.02.2023
Podpisano	
Podpisano	
Podpisano	

GŁÓWNY SPECJALISTA
J.s. POGATKOWYCH
Kwestura SGGW w Warszawie
Anna Lubecka
/ mgr Anna Lubecka /

Sprawa nr: SZP.250.58.2022
Strona 15 z 15

ZASTĘPCA KANCLERZA
DYREKTOR EKONOMICZNY

Wojciech Motelski
/ mgr Wojciech Motelski /